

# GRUNDIG

## Hair and Beard Clipper User Manual



MC 8840

DE - EN - TR - ES - FR - HR - PL



01M-GMS2270-1821-05

---

<b>DEUTSCH</b>	<b>05-17</b>
----------------	--------------

<b>ENGLISH</b>	<b>18-29</b>
----------------	--------------

<b>TÜRKÇE</b>	<b>30-45</b>
---------------	--------------

<b>ESPAÑOL</b>	<b>46-57</b>
----------------	--------------

<b>FRANÇAIS</b>	<b>58-69</b>
-----------------	--------------

<b>HRVATSKI</b>	<b>70-81</b>
-----------------	--------------

<b>POLSKI</b>	<b>82-93</b>
---------------	--------------



Beachten Sie bei der Verwendung des Gerätes bitte folgende Hinweise:

- Das Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt.
- Das Gerät ist ausschließlich für das Schneiden von Kopf- und Barthaaren von Personen bestimmt. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich untersagt.
- Das Gerät darf niemals in der Badewanne, Dusche, über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken oder mit nassen Händen benutzt werden.



- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn das Gerät selbst oder der Netzadapter sichtbare Schäden aufweist.
- Verwenden sie ausschließlich die mitgelieferten Teile und den mitgelieferten Netzadapter.
- Achtung! Gerät und Netzteil immer trocken halten.

- Wird das Gerät aufgeladen, ist unbedingt darauf zu achten, dass es nicht in Berührung mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten kommt.
- Gerät nicht in Wasser tauchen.
- Nach dem Aufladen stets den Netzadapter aus der Steckdose und das Netzadapterkabel aus der Anschlussbuchse ziehen.
- Das Gerät nicht fallen lassen.
- Ladeadapter und Netzkabel können bei Beschädigung nicht repariert werden. Bitte achten Sie darauf, den Ladeadapter entsprechend den Umweltanweisungen zu entsorgen. Sie können vom Hersteller oder autorisierten Serviceanbieter ein neues Ladegerät beziehen.
- Bringen Sie niemals das Gerät, Zubehörteile oder den Netzadapter in Kontakt mit heißen Oberflächen oder in deren Nähe.
- Überprüfen Sie, ob die Netzspannung auf dem Typenschild mit Ihrer örtlichen Versorgungsspannung übereinstimmt.
- Das Gerät von Kindern fernhalten.

- Vor der Reinigung oder einfachen Wartung zunächst den Netzstecker ziehen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Das Gerät unter keinen Umständen öffnen. Für Schäden aufgrund eines nicht sachgerechten Umgangs wird im Rahmen der Gewährleistung keine Haftung übernommen.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät gelieferte abnehmbare Netzteil.

# AUF EINEN BLICK

---

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres neuen GRUNDIG Haar- und Bartschneiders MC 8840.

Bite lesen Sie die folgenden Anweisungen aufmerksam, um sicherzustellen, dass Sie Ihr Qualitätsprodukt von GRUNDIG viele Jahre benutzen können.

## Bedeutung der Symbole

Folgende Symbole werden in den verschiedenen Abschnitten dieser Anleitung verwendet:



Wichtige Informationen und nützliche Tipps zur Verwendung.



**W A R N U N G :**  
Warnhinweise zu gefährlichen Situationen im Hinblick auf die Sicherheit von Leib, Leben und Eigentum.



Schutzklasse gegen Stromschläge.

## Bedienelemente

Siehe Abbildung auf Seite 3.

- A** Kammaufsätze (6 Stück)
- B** Verstellbarer Schneidsatz (0.5, 1.2, 1.9, 2.5mm)
- C** Schalter für Schneidsatzeinstellung
- D** Arretierung des Schneidsatzes
- E** Ein- / Austaste
- F** Gehäuse
- G** LED-Display

## Zubehör

- Netzadapter
- Ladestecker
- Reinigungsbürste
- Öl





Dieses Produkt wurde in umweltfreundlichen, hochmodernen Einrichtungen hergestellt.

---


## Betrieb mit Netzadapter

Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild des Netzadapters angegebene Netzspannung mit Ihrer örtlichen Versorgungsspannung übereinstimmt.

Nur durch Ziehen des Netzadapters ist das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.

- 1 Den Ladestecker  in die Buchse des Geräts stecken, und den Netzadapter  in die Steckdose stecken.

## Hinweis

- Die Nut am Ladestecker  muss mit der Einkerbung in der Buchse des Geräts übereinstimmen.

- Beim Laden des Geräts zeigt die LED-Ladestandsanzeige blinkend den aktuellen Ladezustand an. Außerdem leuchtet das rote Steckersymbol durchgehend.



- Ist das Gerät komplett geladen, leuchtet die LED-Ladestandsanzeige dauerhaft.



- 2 Wenn das rote Steckersymbol und die rote LED-Ladestandsanzeige im Betrieb zu blinken beginnen, ist der Akku fast leer und sollte geladen werden.





## Hinweise

- Entladen Sie das Gerät durch normale Benutzung. Laden Sie es dann wieder vollständig auf. Die maximale Akkukapazität wird erst nach mehrmaligem Auf- und Entladen erreicht.
- Während des Ladevorgangs kann das Gerät verwendet werden.
- Netzteil **H** und Gerät **F** können während des Aufladens warm werden; dies ist normal.

## Achtung

- Bitte verwenden Sie das Gerät bei Anschluss an das Netzteil **H** nicht über einen längeren Zeitraum; andernfalls könnte das Netzteil durchbrennen.
- 3 Trennen Sie das Netzteil **H** bei Nichtbenutzung von Steckdose und Gerät.

## Vorsicht

- Verwenden Sie das Gerät im Badezimmer oder neben einem Wasseranschluss ausschließlich im Akku-Betrieb, niemals jedoch im Netz-Betrieb.

## Hinweise

- Bei Verwendung ohne Kammsystem beträgt die Schnittlänge 1,5 mm.
- Trimmen ohne Kamm ist ideal zur Pflege eines Dreitagebarts geeignet.
- Breite des Schneidsatzes: 40 mm.

- 1 Den Kamm **A** über den Schneidsatz **B** schieben. Sicherstellen, dass der Kamm ordnungsgemäß in die Halterung an den Seiten des Geräts eingeführt wird.
- 2 Nehmen Sie die Feinabstimmung der Schnittlänge über den Schalter für die Schneidsatzeinstellung **C** vor.
- 3 Entfernen Sie nach der Benutzung den Kammaufsatz **A** vom Gerät.

## Schnittlänge einstellen

Sie haben die Wahl zwischen 6 verschiedenen Kammaufsätzen **A** für 6 entsprechende Haarlängen:

Kamm 4 - 6 mm	Haarlänge 4 - 6 mm
Kamm 7 - 9 mm	Haarlänge 7 - 9 mm
Kamm 10-12 mm	Haarlänge 10-12 mm
Kamm 16-18 mm	Haarlänge 16-18 mm
Kamm 22-24 mm	Haarlänge 22-24 mm
Kamm 28-30 mm	Haarlänge 28-30 mm

## Haare schneiden

Achten Sie darauf, dass die Haare sauber und vollständig trocken sind.

Legen Sie ein Handtuch um Hals und Schulter der Person, deren Haare geschnitten werden sollen. Setzen Sie die Person so, dass sich ihr Kopf ungefähr auf Höhe Ihrer Augen befindet. Kämmen Sie vor dem Schnitt das Haar so, dass es locker fällt und die Richtung des natürlichen Haarwuchses erkennbar ist.

- 1 Gewünschte Schnittlänge einstellen, wie im Abschnitt „Vorbereiten“ beschrieben.
- 2 Das Gerät mit der Ein- / Austaste **E** einschalten.
- 3 Den Schneidsatz **B** am Haar der Person ansetzen.
- 4 Den Schneidsatz **B** gegen die Richtung des Haarwuchses bewegen. Mit langsamen, vorsichtigen Bewegungen schneiden. Dabei nur leichten Druck ausüben.
- 5 Nach der Verwendung das Gerät mit der Ein- / Austaste **E** ausschalten.

## Nützliche Hinweise

- Immer entgegen der natürlichen Richtung des Haarwuchses schneiden.
- Mit dem Schneiden in kurzen Abständen innehalten. Späteres Korrigieren ist noch möglich.
- Beim ersten Gebrauch nur kleine Mengen schneiden. Nur so gewöhnen Sie sich an die unterschiedlichen Schnittlängen.
- Das Haar wiederholt kämmen. Dabei nach zu langem Haar suchen und geschnittenes Haar entfernen.

## Bart schneiden

- 1 Gewünschte Schnittlänge einstellen, wie im Abschnitt „Vorbereiten“ beschrieben.
- 2 Das Gerät mit der Ein- / Austaste **E** einschalten.
- 3 Den Schneidsatz **B** am Bart ansetzen.
- 4 Den Schneidsatz **B** gegen die Richtung des Haarwuchses bewegen. Mit langsamen, vorsichtigen Bewegungen schneiden. Dabei nur leichten Druck ausüben.

- 5 Nach der Verwendung das Gerät mit der Ein- / Austaste **E** ausschalten.

## Hinweise

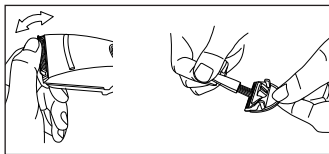
- Wird das Gerät während der Anwendung durch kräftiges Haar blockiert, schalten Sie es aus. Ziehen Sie im Netz-Betrieb den Netzadapter aus der Steckdose. Ziehen Sie den Kamm **A** ab, und reinigen Sie den Schneidsatz **B** mit der beiliegenden Bürste **J**. Reinigen Sie das Gerät, wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
- Zum Nachschneiden von Konturen ziehen Sie den Kamm **A** ab. Verwenden Sie das Gerät ohne Kämme (dann beträgt die Schnittlänge je nach Einstellung 0.5, 1.2, 1.9 oder 2.5 mm).

## Allgemeine Informationen

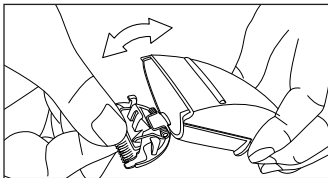
Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, um dauerhaft ein hervorragendes Leistungsniveau zu gewährleisten und optimale Ergebnisse zu erreichen.

## Reinigung

- 1 Mit der Ein- / Austaste **E** das Gerät ausschalten. Im Netz-Betrieb den Netzadapter aus der Steckdose ziehen.
- 2 Den Kamm **A** vom Gerät abnehmen. Den Schneidsatz **B** mit der beiliegenden Reinigungsbürste **J** reinigen.
- 3 Den Schneidsatz **B** durch Drücken des Messers nach außen abnehmen. Den Schneidsatz **B** und die Öffnung im Gerät mit der beiliegenden Reinigungsbürste **J** reinigen.



- 4 Den Schneidsatz **B** wieder einsetzen. Dazu die Lasche in die Öffnung im Gehäuse einsetzen und den Schneidsatz festdrücken, bis er einrastet.



## Hinweise

- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie ausschließlich die beiliegende Reinigungsbürste.
- Schneidsatz und Kämmen können mit Wasser gespült werden. Nehmen Sie diese Teile dafür jedoch zunächst vom Gerät ab.
- Haarreste sollten nach jeder Anwendung entfernt werden.
- Normalerweise muss der Schneidsatz Ihres Gerätes nicht geölt werden. Wenn Sie den ursprünglichen Zustand des Schneidsatzes für lange Zeit erhalten möchten, sollten Sie ihn dennoch in regelmäßigen Abständen ölen (hierfür das beiliegende Öl **K** verwenden).

## Aufbewahrung

- Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen möchten, bewahren Sie es bitte sorgfältig auf.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet und vollständig trocken ist.
- Bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Achten Sie darauf, dass sich das Gerät stets außerhalb der Reichweite von Kindern befindet.

## Entsorgung von Altgeräten:

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte müssen an offizielle Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden.

Nähere Angaben zu diesen Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Der Beitrag jedes Haushalts zum Umweltschutz ist wichtig. Eine angemessene Entsorgung von Altgeräten hilft bei der Verhinderung negativer Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit.

## Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Richtlinie (2011/65/EU). Es enthält keine in der Richtlinie angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

## Informationen zur Verpackung



Die Verpackung des Produkts wurde gemäß unserer nationalen Gesetzgebung aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll.

# INFORMATIONEN

---

Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

## Technische Daten

### Eingang:

100-240V~ 50/60Hz 0.2A

**Ausgang:** 3.8 V DC 1300 mA

### Betriebstemperatur:

+5 °C bis +40 °C

### Lagerungstemperatur:

0 °C bis +40 °C

### Elektroisolationsklasse: II

**Akkus:** Nickel-Metallhydrid  
(Ni-MH)



Technische und optische Änderungen vorbehalten.

## Parameter der externen Stromversorgung

**Hersteller:** E-TEK Electronics  
Manufactory CO., LTD

### Modellidentifikator:

ZDJ038130EU

### Eingangsspannung:

100-240 V~

**Eingangsfrequenz:** 50/60 Hz

**Eingangstrom:** 0.2A

**Ausgangsspannung:** 3.8 V

**Ausgangsstrom:** 1.3A

**Ausgangsleistung:** 4.94W

### Durchschnittliche

**Wirkeffizienz:** 76.03%

**Effizienz bei geringer Last  
(10 %):** N/A

**Leistungsaufnahme ohne  
Last:** 0.07W

## Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das GRUNDIG Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

**Telefon: 0911 / 590 597 29**  
**(Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr)**  
**Telefax: 0911 / 590 597 31**  
**E-Mail: [service@grundig.com](mailto:service@grundig.com)**  
**<http://www.grundig.com/de-de/support>**

Unter den obengenannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

## GRUNDIG Kundenberatungszentrum

**Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr**  
**Deutschland: 0911 / 590 597 30**  
**Österreich: 0820 / 220 33 22 \***  
**\* gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz,  
Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)**

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 - 18.00 Uhr zur Verfügung.



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

als Käufer eines Haushaltskleingerätes der Marke Grundig stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nachbesserung und Nacherfüllung) aus dem Kaufvertrag zu. Die Gewährleistung erfolgt für die Fehlerfreiheit bei Geräteübergabe entsprechend dem jeweiligen Stand der Technik. Über die Gewährleistung hinaus räumt Ihnen der Hersteller eine Garantie ein, diese schränkt die gesetzliche Gewährleistung – die für 24 Monate ab dem Kaufdatum gilt - nicht ein. Garantiert wird die Mängelbeseitigung durch Reparatur oder Austausch nach Wahl des Herstellers.

Sollte eine Störung an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler bzw. den Verkäufer. Dieser wird vor Ort das Gerät prüfen und den Kundenservice durchführen. Auch soweit Ansprüche aus der Herstellergarantie bestehen, werden diese nur durch den Verkäufer abgewickelt.

### **Die Garanzzeit beträgt 36 Monate ab Kaufdatum.**

#### **Bedingungen:**

1. Ein maschinell erstellter Original-Kaufbeleg liegt vor.
2. Das Gerät ist nur mit Original-Zubehör und Original-Ersatzteilen betrieben worden.
3. Die in der Gebrauchsanweisung erwähnten Wartungs- und Reinigungsarbeiten sind entsprechend ausgeführt worden.
4. Das Gerät wurde nicht geöffnet/zerlegt.
5. Bauteile, die einem gebrauchsbedingtem Verschleiß unterliegen, fallen nicht unter die Garantie
6. Ausgewechselte Teile werden Eigentum des Herstellers.
7. Ausgeschlossen von der Garantie sind die Mängel, die durch unsachgemäße Installation, z.B. Nichtbeachtung der VDE-Vorschriften; unsachgemäße Aufstellung, z.B. Nichtbeachtung der Einbau- oder Installationsvorschriften; äußere Einwirkung, z.B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse, unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung, z.B. Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen verursacht wurden.
8. Eine gewerbliche oder gleichzustellende Nutzung, z.B. in Hotels, Pensionen, Gaststätten, Arztpraxen oder Gemeinschaftsanlagen, gilt als eine nicht bestimmungsgemäße Benutzung, die die Garantie ausschließt.
9. Die Mängelbeseitigung verlängert die ursprüngliche Garanzzeit nicht.
10. Schadenersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.
11. Der Anspruch auf Garantieleistung steht nur dem Erstkäufer zu und erlischt bei Weiterverkauf des Produktes durch den Erstkunden.
12. Die Garantie gilt für neue Produkte und nicht für Produkte, die als Gebrauchtgeräte verkauft worden sind und nicht für B-Ware.
13. Die Garantie ist nicht übertragbar.

**Diese Garanzzusage ist nur gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland**

Garantiebedingungen - Grundig - 05/2021

## SAFETY

---

Please note the following instructions when using the appliance:

- The appliance is designed for domestic use only.
- This appliance is designed solely for trimming human hair and beards. Any other use is expressly prohibited.
- Never use or charge the appliance in the bathtub, shower or over a wash basin filled with water; nor should it be operated with wet hands.



- Never use the appliance if it, the cutting head or the power adapter show any signs of damage.
- Only use the appliance with the parts and power adapter supplied.
- Caution! Always keep the appliance and power adaptor dry.

## SAFETY

---

- When the appliance is being charged, on no account should it come into contact with water or any other liquid.
- Do not immerse the appliance in water.
- After charging, always unplug the cable from the socket and disconnect the power adapter from the wall socket.
- Do not drop the appliance.
- Charging adaptor and power cable cannot be repaired once damaged. Please make sure that you dispose the charging adaptor in accordance with environmental directions. You can get your new charger from the manufacturer or authorised service provider.
- Never place the appliance, accessories or power adapter on or near hot surfaces.
- Check that the mains voltage on the rating label corresponds to your local mains supply.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Before cleaning or user maintenance operation first plug out.

## SAFETY

---

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not open the appliance under any circumstances. No warranty claims are accepted for damage caused by improper handling.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable.
- **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

# OVERVIEW

---

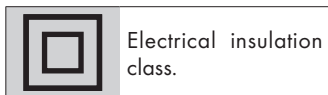
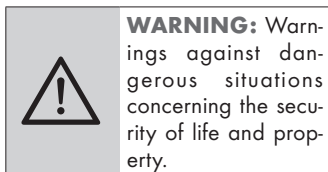
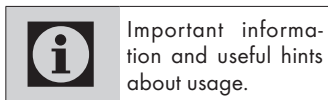
Dear Customer,

congratulations on the purchase of your GRUNDIG MC 8840 hair and beard clipper.

Please read the following user notes carefully to ensure you can enjoy your quality GRUNDIG product for many years to come.

## Meanings of the symbols

Following symbols are used in various sections of this manual:



## Controls

See the illustrations on page 3.

- A** Comb attachment (6 units)
- B** Adjustable cutting head (0.5,1.2,1.9,2.5mm)
- C** Adjust blade button
- D** Lock for adjust blade button
- E** On/Off switch
- F** Body
- G** LCD display

## Accessories

- Power adapter
- Charging plug
- Cleaning brush
- Oil



This product has been produced in environmentally-friendly state-of-the-art facilities.



---

# POWER SUPPLY


## Operating with the power adapter

Check that the voltage indicated on the rating plate of the power adapter corresponds to your local power supply.

The only way to disconnect the appliance from the power supply is to unplug the power adapter.

- 1 Plug the charging plug  into the appliance socket and the power adapter  into the wall socket.

### Note

- The groove on the charging plug  must match the notch in the appliance socket.
  - When the appliance are charged, charge/discharge current capacity display symbol will display and start flashing, red plug symbol will display continually;



- Once the appliance is completely charged, charge/discharge current capacity display symbol will display continually.



- 2 Red plug symbol and red charge/discharge current capacity display symbol start flashing when the unit reaches low battery capacity during operation. It is time to recharge.



## Notes

- Discharge the appliance through normal use. Then recharge to full capacity. Maximum battery capacity will only be reached after several charging/discharging cycles.
- When charging the unit, it can be used to cut the hair.
- The adapter **H** and unit **F** may become warm while charging; this is normal operation.

## Caution

- Please do not operate the unit connected to the power adapter **H** for a long time or it may burn out the adapter.
- 3** Unplug the adapter **H** from the wall and the base when not in use.

## Caution

- When in the bathroom or beside a water connection, only use the appliance in battery mode; never run it from the mains.

# PREPARATION

---

## Notes

- The trimming length without combing system is 1.5 mm.
- Trimming without a comb is perfect for designer stubble.
- Width of cutting head is 40 mm.

## Setting the trimming length

You can choose between 6 comb **A** attachments and 6 hair length after cutting:

Comb 4-6 mm	4-6 mm hair length
Comb 7-9 mm	7-9 mm hair length
Comb 10-12 mm	10-12 mm hair length
Comb 16-18 mm	16-18 mm hair length
Comb 22-24 mm	22-24 mm hair length
Comb 28-30 mm	28-30 mm hair length

- 1 Slide the adjustable comb **A** over the cutting head **B**. Make sure that the notches on the adjustable combs are properly inserted into the grooves on the sides of the appliance.
- 2 Adjust the trimming length by pressing it forwards or backwards into the required position. Make sure that the adjustable comb clicks into its place.
- 3 After use, remove the adjustable comb **A** from the appliance.



## Hair trimming

Make sure that the hair is clean and completely dry.

Place a towel around the neck and shoulders of the person whose hair you are trimming. Make sure that the person is seated so that their head is roughly at your eye level. Before trimming, comb the hair so that it falls naturally and you can see the direction in which it grows.

- 1 Adjust the trimming length by referring to the "Preparation" section.
- 2 Press the On/Off switch **E** to switch on the appliance.
- 3 Place the cutting head **B** on the person's hair.
- 4 Move the cutting head **B** against the direction of hair growth. Apply only a slight pressure when cutting with slow, gentle movements.
- 5 After use, switch off the appliance with the On/Off switch **E**.

## Useful tips

- Always cut against the natural direction of the hair.
- As you cut, take a break at regular intervals. You can always make a correction, but not once the hair has been cut.

- Only cut a small amount the first time you use it. This is the only way to get used to the variable positions.
- Keep combing the hair. Only look for hair which is too long and comb out clippings.

## Beard trimming

- 1 Adjust the trimming length by referring to the "Preparation" section.
- 2 Press the On/Off switch **E** to switch on the appliance.
- 3 Place the cutting head **B** on the beard.
- 4 Move the cutting head **B** against the direction of hair growth. Apply only a slight pressure when cutting with slow, gentle movements.
- 5 After use, switch off the appliance with the On/Off switch **E**.

## Notes

- If the appliance is blocked by thick hair while you are using it, switch it off. If running it from the mains, unplug the socket. Remove the adjustable comb **A** and clean the cutting head **B** with the brush **J** supplied. Clean the appliance as described in the "Cleaning and Care" section.

# OPERATION

---

- For trimming contours, remove the adjustable comb **A**. Use the appliance without the combs (then, depending on the setting, the cut length amounts to 0.5, 1.2, 1.9 or 2.5 mm).

## CLEANING AND CARE

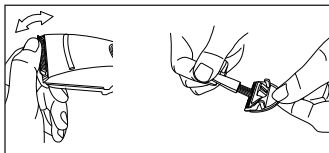
---

### General information

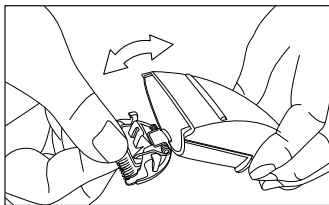
The appliance must be cleaned regularly so that you can continue to enjoy its top performance and optimum results.

### Cleaning

- 1 Press the On/Off switch **E** to switch off the appliance and unplug the power adapter if you are running it from the mains.
- 2 Remove the adjustable comb **A** from the appliance. Clean the cutting head **B** with the cleaning brush **J** provided.
- 3 Remove the cutting head **B** by pushing the blade outwards. Clean the cutting head **B** and the cavity in the appliance with the cleaning brush **J** provided.



- 4 Insert the cutting head **B** by first placing the claw into the cavity and pressing on the cutting head until it clicks on its place.




### Notes

- Never use water or any other liquids to clean the appliance. Only use the cleaning brush provided.

## CLEANING AND CARE

---

- You can rinse the cutting head and the adjustable combs with water, but you must remove them from the appliance first.
- Remove any clippings after each use.
- The cutting head of your appliance does not normally need to be oiled. If you want to maintain the original condition of the cutting head for as long as possible, it is worth oiling it at regular intervals (with the oil  provided).

## INFORMATION

---

### Storage

- If you do not plan to use the appliance for a long period of time, please store it carefully.
- Make sure that it is unplugged and is completely dry.
- Store the appliance in a cool, dry place.
- Make sure that the appliance is kept out of the reach of children.

### Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

## Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## Technical data

### Input:

100-240V~ 50/60Hz 0.2A

**Output:** 3.8 V DC 1300 mA

### Operating temperature:

+5 °C - +40 °C

### Storage temperature:

0 °C -+40 °C

### Electrical insulation class: II

**Batteries:** Nickel metal hydride Ni-MH



Design and specifications subject to change without notice.

## Parameter of External Power Supply

**Manufacturer:** E-TEK Electronics  
Manufactory CO., LTD

**Model Identifier:** ZDJ038130EU

**Input Voltage:** 100-240V~

**Input Frequency:** 50/60Hz

**Input Current:** 0.2A

**Output Voltage:** 3.8V

**Output Current:** 1.3A

**Output Power:** 4.94W

**Average active efficiency:** 76.03%

**Efficiency at low load(10%):** N/A

**No-load power consumption:** 0.07W

Cihazı kullanırken lütfen aşağıdaki talimatlara dikkat edin:

- Bu cihaz sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz yalnızca insanların saçlarını ve sakallarını tıraş etmek üzere tasarlanmıştır. Diğer amaçlarla kullanılması açıkça yasaklanmıştır.
- Cihazı banyoda, duşta ya da suyla dolu küvette asla kullanmayın veya şarj etmeyin; ayrıca cihaz, ıslak ellerle de kullanılmamalıdır.



- Kesici başlıklarında veya elektrik adaptöründe herhangi bir hasar belirtisi varsa cihazı asla kullanmayın.
- Cihazı sadece birlikte verilen parçalarla ve elektrik adaptörüyle kullanın.
- Dikkat! Cihazı ve elektrik adaptörünü her zaman kuru tutun.
- Cihaz şarj olurken kesinlikle suyla veya başka bir sıvıyla temas etmemelidir.

- Cihazı suya daldırmayın.
- Şarj adaptörü ve elektrik kablosu hasar görürse, onarılması mümkün değildir. Lütfen şarj adaptörünü çevre yönetmeliklerine uygun şekilde imha edilmesini sağlayın. Yeni şarj cihazınızı üreticiden yada yetkili servisten tedarik edebilirsiniz.
- Cihazı düşürmeyin.
- Elektrik kablosunun hasar görmesini önlemek için kablonun keskin kenarlar üzerinde sıkışması, kıvrılması veya sürtünmesini önleyin. Kabloyu sıcak yüzeylerden ve açık ateşlerden uzak tutun.
- Cihazı, aksesuarları veya elektrik adaptörünü asla sıcak yüzeylerin üzerine veya yakınına koymayın.
- Tip plakası üzerinde belirtilen şebeke geriliminin yerel şebeke gerilimiyle uyumlu olup olmadığını kontrol edin.
- Cihazı çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
- Temizlik ve kullanıcı bakım işlemlerinden önce mutlaka fişi prizden ayırın.

- Bu cihaz, cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili olarak gözetim altında tutulmaları veya kendilerine talimat verilmesi ve cihazın kullanımıyla ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla 8 yaş ve üzeri çocuklar ile kısıtlı fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasiteye sahip olan ya da bilgi ve deneyimi olmayan kişilerce kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri, başlarında bir büyük olmadığı sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazın içini kesinlikle açmayın. Hatalı kullanımın neden olduğu hasar için hiçbir garanti talebi kabul edilmez.
- Bu ürünlerdeki pil değiştirilemez.
- **UYARI:** Sadece cihazla birlikte verilmiş olan adaptörü kullanın.



# GENEL BAKIŞ


Değerli Müşterimiz,


MC 8840 saç ve sakal kesme makinesini satın aldığınız için sizi kutlarız.


Kaliteli GRUNDIG ürününüzü yıllarca kullanabilmek için lütfen aşağıdaki kullanıcı notlarını dikkatli şekilde okuyun.

## Sembollerin anlamları

Bu kullanma kılavuzunun çeşitli kısımlarında aşağıdaki semboller kullanılmıştır:

	Cihazın kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve faydalı tavsiyeler.
---	--

	<b>UYARI:</b> Can ve mal güvenliğiyle ilgili tehlikeli durumlar konusunda uyarılar.
---	---

	Elektrik çarpmasına karşı koruma sınıfı.
--	--

## Kumandalar

Sayfa 3'deki resimlere bakın.

- A** Tarak aksesuarı (6 adet)
- B** Ayarlanabilir kesici başlık (0.5,1.2,1.9,2.5mm)
- C** Bıçak ayar düğmesi
- D** Bıçak ayar düğmesi kilidi
- E** Açma/Kapama düğmesi
- F** Gövde
- G** LCD ekran

## Aksesuarlar

- Elektrik adaptörü
- Şarj fişi
- Temizleme fırçası
- Yağ



Bu ürün, çevreye saygılı modern tesislerde doğaya zarar vermeden üretilmiştir.

## Elektrik adaptörüyle çalıştırma

Elektrik adaptörünün tip plakasında belirtilen voltajın yerel güç kaynağına uygun olup olmadığını kontrol edin.

Cihazı güç kaynağından ayırmanın tek yolu, elektrik adaptörünün fişini çekmektir.

- 1 Şarj fişini **I** cihazın soketine, elektrik adaptörünü **H** ise duvardaki prize takın.

## Dikkat

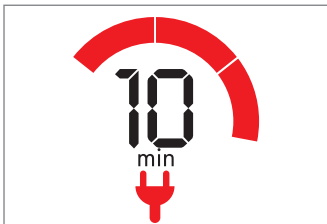
- Şarj fişi **I** cihazın soketin ileleşmelidir.
  - Cihaz şarj edilirken, mevcut şarj seviyesi gösterge sembolü görüntülenecek ve yanıp sönmeye başlayacaktır, kırmızı fiş sembolü de sürekli olarak görüntülenecektir;



- Cihaz tamamen şarj edildiğinde mevcut şarj seviyesi gösterge sembolü sürekli olarak görüntülenecektir.



- 2 Çalışma sırasında pil seviyesi azaldığında, kırmızı fiş sembolü ve kırmızı mevcut şarj seviyesi gösterge sembolü yanıp sönmeye başlar. Bu, cihazın şarj edilmesi gerektiğini gösterir.



## Notlar

- Cihazın şarjını normal kullanım yoluyla bitirin. Ardından tamamen şarj edin. Maksimum pil kapasitesine ancak birkaç şarj etme/boşaltma işleminden sonra ulaşılır.
- Ünite şarj edilirken tıraş yapılabilir.
- Şarj sırasında adaptör **H** ve ünite **F** ısınabilir; bu normaldir.

## Dikkat

- Güç adaptörüne **H** uzun süre bağlı kalmış olan üniteyi çalıştırmayın. Aksi takdirde adaptör yanabilir.
- 3** Adaptörü **H** kullanım dışı zamanlarda prizden ve şarj ünitesinden çıkarın.

## Dikkat

- Banyodayken veya bir su bağlantısının yanındayken, cihazı sadece pil modunda kullanın; asla şebekeye bağlı halde çalıştırmayın.

## Notlar

- Tarama sistemi olmadan tıraş uzunluğu 1,5 mm'dir.
- Tarak olmadan yapılan tıraş, birkaç günlük bir sakala sahip olmak için idealdir.
- Kesici başlığın genişliği 40 mm'dir.

## Tıraş uzunluğunun ayarlanması

6 tarak **A** aksesuarı ve 6 saç kesim uzunluğu ayarı arasında seçim yapabilirsiniz:

Tarak 4-6 mm	4-6 mm saç uzunluğu
Tarak 7-9 mm	7-9 mm saç uzunluğu
Tarak 10-12 mm	10-12 mm saç uzunluğu
Tarak 16-18 mm	16-18 mm saç uzunluğu
Tarak 22-24 mm	22-24 mm saç uzunluğu
Tarak 28-30 mm	28-30 mm saç uzunluğu

- 1 Ayarlanabilir tarağı **A** kesici başlığın **B** üstünde kaydırın. Ayarlanabilir taraqlardaki çıkıntıların cihazın yanlarındaki girintilere iyice girdiğinden emin olun.
- 2 İsteddiğiniz konuma doğru ileri veya geri bastırarak tıraş uzunluğunu ayarlayın. Ayarlanabilir tarağın yerine oturduğundan emin olun.
- 3 Kullanımdan sonra, ayarlanabilir tarağı **A** cihazdan çıkarın.

## Saç tıraşı

Saçın temiz ve tamamen kuru olduğundan emin olun.

Tıraş edeceğiniz kişinin boynuna ve omuzlarına bir havlu yerleştirin. Başını kabaca sizinle göz seviyesinde olacak şekilde oturtun. Kesmeye başlamadan önce, saçları doğal haliyle duracak ve büyüme yönünü görebileceğiniz şekilde tarayın.

- 1 "Hazırlık" bölümüne başvurarak tıraş uzunluğunu ayarlayın.
- 2 Cihazı Açma/Kapama düğmesiyle **E** açın.
- 3 Kesici başlığı **B** kişinin saçına yerleştirin.
- 4 Kesici başlığı **B** saçın büyüme yönünün tersine hareket ettirin. Yavaş, nazik hareketlerle keserken sadece hafif bir baskı uygulayın.
- 5 Kullanımdan sonra, Açma/Kapama düğmesine **E** basarak cihazı kapatın.

## Faydalı ipuçları

- Saçları daima doğal büyüme yönünün tersine kesin.

- Keserken düzenli aralıklarla ara verin. Her zaman düzeltme yapabilirsiniz, ama saçları kestikten sonra değil.
- Cihazı ilk kez kullanırken sadece küçük bir parça kesin. Bu, farklı konumlara alışmak için tek yoldur.
- Saçları taramaya devam edin. Sadece çok uzun saçlara dikkat edin ve kestiğiniz parçaları tarayarak ayırın.

## Sakal tıraşı

- 1 "Hazırlık" bölümüne başvurarak tıraş uzunluğunu ayarlayın.
- 2 Cihazı Açma/Kapama düğmesiyle **E** açın.
- 3 Kesici başlığı **B** sakalın üzerine yerleştirin.
- 4 Kesici başlığı **B** sakalın büyüme yönünün tersine hareket ettirin. Yavaş, nazik hareketlerle keserken sadece hafif bir baskı uygulayın.
- 5 Kullanımdan sonra, Açma/Kapama düğmesine **E** basarak cihazı kapatın.

## Notlar

- Kullanım sırasında kalın kıl nedeniyle tıkanırsa cihazı kapatın. Şebeke üzerinden çalıştırıyorsanız soketi çekin. Ayarlanabilir tarağı çıkarın **A** ve cihazla beraber verilen fırçayla **J** kesici başlığı **B** temizleyin. Cihazı "Temizlik ve Bakım" bölümünde açıklanan şekilde temizleyin.
- Tıraş hatları için, ayarlanabilir tarakı **A** çıkarın. Cihazı tarksız şekilde kullanın (daha sonra, ayara bağlı olarak saçınızı 0.5, 1.2, 1.9 veya 2.5 mm olarak uzunluğunda kesebilirsiniz).

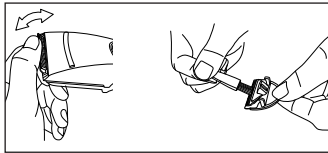
# TEMİZLİK VE BAKIM

## Genel bilgiler

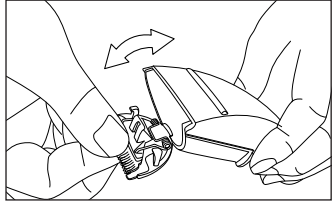
Cihazın üstün performansını sürdürmesi ve en iyi sonuçları almaya devam etmek için cihaz düzenli olarak temizlenmelidir.

## Temizlik

- 1 Cihazı kapatmak için **E** Açma/Kapama düğmesine basın ve şebeke elektriğinden çalıştırıyorsanız elektrik adaptörünün fişini çekin.
- 2 Ayarlanabilir tarağı **A** cihazdan çıkarın. Cihazla birlikte verilen temizleme fırçasıyla **J** kesici başlığı **B** temizleyin.
- 3 Bıçağı dışarıya doğru iterek kesici başlığı **B** çıkarın. Cihazla birlikte verilen temizleme fırçasıyla **J** kesici başlığı **B** ve cihazdaki boşluğu temizleyin.



- 4 Önce çeneyi boşluğa yerleştirin. Ardından kesici başlığı **B** tık sesiyle yerine oturana kadar bastırarak takın.



## Notlar

- Cihazı temizlemek için asla su veya başka bir sıvı kullanmayın. Sadece cihazla birlikte verilen temizleme fırçasını kullanın.
- Kesici başlığı ve iki ayarlanabilir tarağı suyla temizleyebilirsiniz ama önce bunları cihazdan çıkarmanız gerekir.
- Her kullanımdan sonra bütün kesik parçaları temizleyin.
- Cihazınızın kesici başlığının normalde yağlanması gerekmez. Kesici başlığınızın orijinal durumunu mümkün olduğunca uzun süre korumak istiyorsanız, düzenli aralıklarla yağlamak iyi olur (cihazla birlikte verilen yağla **K**).

## Saklama

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız lütfen dikkatli bir şekilde saklayın.
- Fişin çekili olduğundan ve cihazın tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Cihazı serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Cihazın, çocukların ulaşamayaacağı bir yerde muhafaza edildiğinden emin olun.

## AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.



AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın.

Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün.

Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek Çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

## Ambalaj bilgisi



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atışını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.



# TEMİZLİK VE BAKIM

## Teknik veriler

### Giriş:

100-240V~ 50/60Hz 0.2A

**Çıkış:** 3.8 V DC 1300 mA

### Çalışma sıcaklığı:

+5 °C - +40 °C

### Saklama sıcaklığı:

0 °C -+40 °C

### Elektriksel izolasyon sınıfı: II

**Piller:** Nikel metal hibrid Ni-MH



NI-MH

Tasarım ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

## Harici Güç Kaynağı Parametresi

**Üretici:** E-TEK Electronics  
Manufactory CO., LTD

### Model Tanımlayıcı:

ZDJ038130EU

**Giriş Voltajı:** 100-240V~

**Giriş Frekansı:** 50/60Hz

**Giriş Akımı:** 0.2A

**Çıkış Voltajı:** 3.8V

**Çıkış Akımı:** 1.3A

**Çıkış gücü:** 4.94W

**Ortalama aktif verimlilik:**  
76.03%

**Düşük yükte verimlilik (%10):**  
N/A

**Yüksüz güç tüketimi:** 0.07W

### Müşteri Memnuniyeti Politikası

- Müşterilerimizin istek ve önerilerini her kanaldan karşılamaktan mutluluk duyarız.

#### Kanallarımız:

\* **Çağrı Merkezimiz: 0850 210 0 888**  
(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayın\*)

\* **Diğer Numaramız: 0216 585 8 888**  
- Çağrı Merkezimiz haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.

- Çağrı Merkezimiz ile yaptığınız görüşmeler iletişim hizmeti aldığınız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeye göre ücretlendirilir.

- Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

\* **Whatsapp Numaramız: 0544 444 0 888**

\* **Faks Numaramız: 0216-423-2353**

\* **Web Adresimiz:**  
- [www.grundig.com.tr](http://www.grundig.com.tr)

\* **e-posta Adresimiz:**  
- [musteri.hizmetleri@grundig.com](mailto:musteri.hizmetleri@grundig.com)

#### \* Sosyal Medya Hesaplarımız:

- <https://www.instagram.com/grundigturkiye/>

- <https://www.facebook.com/grundig.tr/>

- <https://www.youtube.com/user/TurkiyeGrundig>

#### \* Posta Adresimiz:

- Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,  
34445, Söğütözü / İSTANBUL

#### \* Bayilerimiz,

- <https://www.grundig.com.tr/yetkili-satici/>

#### \* Yetkili Servislerimiz,

- <https://www.grundig.com.tr/yetkili-servis/>

- Tüm yetkili servis istasyonu bilgilerimiz, Ticaret Bakanlığı tarafından oluşturulan "Servis Bilgi Sistemi"nde ([www.servis.gov.tr](http://www.servis.gov.tr)) yer almaktadır.  
- Yedek parça malzemeleri yetkili servislerimizden temin edilebilir.

- Müşterilerimizden iletilen istek ve önerilerin Grundig'e ulaştığı bilgisini, müşteri ayrımı yapılmaksızın kendilerine 24 saat içinde veriz.
- Müşteri Hizmetleri sürecimiz:  
Müşterilerimizin istek ve önerilerini;
  - \* **İzlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplarız.**
  - \* **Yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alır ve değerlendiririz.**
  - \* **Bu geri bildirimleri süreçlerimizin daha mükemmel hale getirilmesinde kullanırız.**
- Grundig olarak, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul eder, müşteri odaklı bir yaklaşım benimseriz.
- Bütün süreçlerimizi yönetim sistemi ile entegre ederek birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmesini sağlarız.  
Yönetim hedeflerini de bu sistem üzerinden besleriz.

### Aşağıdaki önerilere uyanızı rica ederiz.

- Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcıya onaylattırınız.
- Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
- Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
- Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı"nı sorunuz.
- İşinin bittiğinde Yetkili servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi" , ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
- Ürünün kullanım ömrü: 5 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

## Hizmet talebinin değerlendirilmesi

1

### Müşteri Başvurusu



Web sitesi



0850 210 0 888  
Çağrı merkezi



Yetkili Servis



musteri.hizmetleri  
@grundig.com



Yetkili Satıcı



Faks  
0216 423 23 53

2

### Başvuru kaydı

Başvuru Konusu  
Müşteri Adı, Soyadı  
Müşteri Telefonu  
Müşteri Adresi

3

### Hizmet talebinin alınması

- Hizmet talebi analizi
- Hizmet hakkında müşterinin bilgilendirilmesi (Keşif,nakliye,montaj,bilgi,onarım,değişim vb.)
- Hizmet hakkında gerekli işlemin gerçekleştirilmesi

4

### Müşteri memnuniyetinin alınması

Memnun

Memnun  
değil

5

### Başvuru kaydının kapatılıp, bilgilerin saklanması

## **Bu kılavuzu okumadan ürününüzü çalıştırmayınız.**

Ürününüz ile ilgili garanti şartları, kullanımı ve sorun giderme yöntemleri kılavuzda yer almaktadır.

Uygun Kullanım ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar; Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;

- 1) Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 2) Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,
- 3) Malın kullanıldığı yerin elektrik (priz, gerilim, topraklama vb.), su (su basıncı, musluk vb.), doğalgaz, telefon, internet vb. şebekesi ve/veya altyapısı (gider, zemin, ortam vb.) kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 4) Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 5) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 6) Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar,
- 7) Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi

Durumlarında mala verilmiş garanti sona erecektir.

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

Ürününüz Arçelik A.Ş adına ZHEJIANG YUELI ELECTRICAL CO., LTD.  
Add: No.999, Kaifa East Road, Zhouxiang, Cixi City, Ningbo P.C.  
315324, Tel: 0086 574 6332 tarafından üretilmiştir.

Menşei: P.R.C.

## GARANTİ ŞARTLARI

- 1)Garanti süresi, malin teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2)Malin tanıtma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malin bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malin teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
- 3)Malin ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;  
a-Sözleşmeden dönme, c-Ücretsiz onarılmasını isteme,  
b-Satış bedelinden indirim isteme, ç-Satılmasını ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4)Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malin onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5)Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malin;  
-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,  
-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,  
-Tamininin mümkün olmadığı için, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici yada ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketicici malin bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malin ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ile ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6)Malin tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre garanti süresi içinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malin yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malin arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malin tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir mal tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malin garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenebilir.
- 7)Malin kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8)Tüketicici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çikabilecek uyumsuzluklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketicici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketicici Hakem Heyetine veya Tüketicici mahkemesine başvurabilir.
- 9)Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketicici Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

**Üretici veya İthalatçı Firmamız:**

**Unvanı:** Arçelik A.Ş.  
**Adresi:** Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445, Sütüçe / İSTANBUL  
**Telefonu:** (0-216) 585 8 888  
**Faks:** (0-216) 423 23 53  
**web adresi:** www.grundig.com.tr

**Malın;**

**Markası:** Grundig  
**Cinsi:** Saç ve Sakal Kesme Makinesi  
**Modeli:** MC 8840  
**Bandrol ve Seri No:**  
**Garanti Süresi:** 2 YIL  
**Azami Tamir Süresi:** 20 İş günü

GENEL MÜDÜR

**Arçelik A.Ş.**

GENEL MÜDÜR YRD.

**Satıcı Firmamız:**

**Unvanı:**  
**Adresi:**  
**Telefonu:**  
**Faks:**  
**e-posta:**

**Fatura Tarih ve Sayısı:**  
**Teslim Tarihi ve Yeri:**  
**Yetkilinin İmzası:**  
**Firmanın Kaşesi:**

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.

Siga las siguientes instrucciones a la hora de usar el aparato:

- Este aparato está diseñado únicamente para uso doméstico.
- Este aparato está diseñado únicamente para el corte de cabello y barba de personas. Queda expresamente prohibido cualquier otro uso.
- Jamás utilice o cargue el aparato en la bañera, la ducha o sobre un lavabo lleno de agua. Tampoco lo utilice con las manos mojadas.



- Jamás utilice el aparato si éste, el cabezal de corte o el adaptador eléctrico muestra algún signo de daños.
- Use el aparato únicamente con las piezas y el adaptador eléctrico suministrados.
- Atención Mantenga siempre secos el aparato y el adaptador de corriente.

- Cuando el aparato se esté recargando, debe evitar por todos los medios que entre en contacto con agua o con cualquier otro líquido.
- No sumerja el aparato en agua.
- Tras la recarga, desenchufe siempre el cable del enchufe y desconecte el adaptador eléctrico de la toma de corriente de la pared.
- No deje caer el aparato.
- El adaptador de carga y el cable de alimentación no se pueden reparar una vez dañados. Asegúrese de desechar el adaptador de carga de acuerdo con las instrucciones medioambientales. Puede obtener su nuevo cargador del fabricante o del proveedor de servicios autorizado.
- Nunca coloque el aparato, los accesorios o el adaptador eléctrico encima o cerca de superficies calientes.
- Compruebe que la tensión indicada en la placa de datos se corresponda con la de la red de alimentación de su domicilio.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

- Antes de la limpieza o del mantenimiento por parte del usuario, desconecte primero el enchufe.
- Pueden usar el aparato los niños a partir de 8 años y las personas con las capacidades físicas, sensoriales lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones para un uso seguro y comprendan los riesgos implicados. No deje que los niños jueguen con el aparato, ni que lleven a cabo su limpieza o mantenimiento sin vigilancia.
- No abra el aparato bajo ninguna circunstancia. No se admitirá reclamación de garantía alguna por daños causados por un manejo inadecuado.
- Este aparato cuenta con baterías no sustituibles.
- **ADVERTENCIA:** utilice únicamente el cargador aparte incluido con el aparato para cargar la batería.



# INFORMACIÓN GENERAL

---

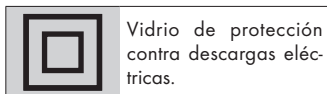
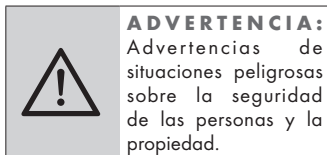
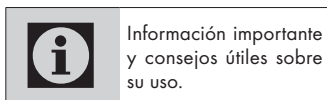
Estimado cliente:

Enhorabuena por la compra de la maquinilla de afeitar para cabello y barba MC 8840.

Lea con atención las siguientes notas de uso para disfrutar al máximo de la calidad de este producto GRUNDIG durante muchos años.

## Significado de los símbolos

Los siguientes símbolos se usan en las diversas secciones del presente manual:



## Controles

Vea las figuras de la pág. 3.

- A** Peine accesorio (6 unidades)
- B** Cabezal de corte ajustable (0.5, 1.2, 1.9, 2.5mm)
- C** Ajuste el botón de la cuchilla
- D** Bloqueo de ajuste del botón de la cuchilla
- E** Interruptor de encendido/apagado
- F** Cuerpo
- G** Visor LCD

## Accesorios

- Adaptador eléctrico
- Enchufe de carga
- Cepillo de limpieza
- Aceite



Este producto ha sido producido en unas instalaciones respetuosas con el medio ambiente y con los últimos avances tecnológicos.

---

# ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

## Uso con el adaptador eléctrico

Compruebe que la tensión indicada en la placa de datos del adaptador eléctrico se corresponda con la tensión de la red de alimentación eléctrica de su domicilio.

La única manera de desconectar el aparato de la red de alimentación eléctrica consiste en desenchufar el adaptador eléctrico.

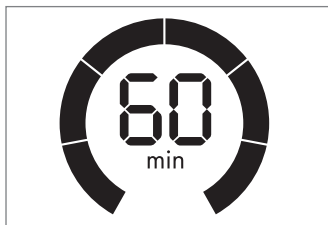
1 Inserte el enchufe de carga **I** en la toma de la maquinilla y el adaptador eléctrico **H** en la toma de corriente de la pared.

### Nota

- La ranura en el enchufe de carga **I** debe coincidir con la muesca de la toma de corriente del aparato.
  - Cuando los aparatos están cargados, el símbolo muestra la actual capacidad de carga/descarga y comienza a parpadear, el símbolo del enchufe rojo se mostrará continuamente;



- Una vez que el aparato se encuentre completamente cargado, el símbolo de visualización de la capacidad actual de carga/descarga se mostrará continuamente.



- 2 El símbolo de visualización de la actual capacidad de carga/descarga rojo y el símbolo del enchufe rojo comenzarán a parpadear cuando la unidad alcance la capacidad de batería baja durante el funcionamiento, lo que indica que es el momento de recargar.



## Notas

- Descargue el aparato con el uso normal. A continuación recargar hasta su máxima capacidad. La capacidad máxima de la batería solo se alcanza después de unos cuantos ciclos de carga/descarga.
- Al cargar la unidad, ésta puede utilizarse para cortar el pelo.
- El adaptador **H** y la unidad **F** pueden recalentarse durante la carga; esto es parte de un funcionamiento normal.

## Precaución

- No maneje el aparato enchufado a un adaptador de corriente **H** durante mucho o tiempo o podrá fundir el adaptador.
- 3 Desconecte el adaptador **H** de la pared y de la base cuando no lo esté utilizando.

## Atención

- Cuando esté en el cuarto de baño o cerca de una cañería, utilice el aparato únicamente con alimentación por batería, nunca enchufado a la red eléctrica.

# PREPARACIÓN

---

## Notas

- La longitud de corte sin el sistema de peinado es de 1,5 mm.
- El corte sin peine es ideal para barbas incipientes diseñadas.
- El cabezal de corte tiene una anchura de 40 mm.

## Ajuste de la longitud de corte

Puede elegir entre 6 peines **A** accesorios y 6 longitudes de pelo después de cortar:

Peine 4-6 mm	Longitud del pelo de 4-6 mm
Peine 7-9 mm	Longitud del pelo de 7-9 mm
Peine 10-12 mm	Longitud del pelo de 10-12 mm
Peine 16-18 mm	Longitud del pelo de 16-18 mm
Peine 22-24 mm	Longitud del pelo de 22-24 mm
Peine 28-30 mm	Longitud del pelo de 28-30 mm

- 1 Deslice el peine ajustable **A** sobre el cabezal de corte **B**. Asegúrese de que las muescas de los peines ajustables queden insertadas adecuadamente en las ranuras laterales de la maquinilla.
- 2 Ajuste la longitud de corte deslizando hacia adelante o hacia atrás hasta alcanzar la posición que desee. Asegúrese de que los peines ajustables encajen en su lugar.
- 3 Tras su uso, retire los peines ajustables **A** de la maquinilla.

## Corte de cabellos

Asegúrese de que el cabello esté limpio y completamente seco.

Coloque una toalla sobre el cuello y los hombros de la persona cuyo cabello vaya a cortar. Asegúrese de que la persona esté sentada de forma que su cabeza quede más o menos a su nivel. Antes de proceder al corte, peine el cabello de forma que caiga con naturalidad y pueda ver la dirección en la que crece.

- 1 Ajuste la longitud de corte según las indicaciones de la sección "Preparación".
- 2 Encienda la maquinilla de afeitar pulsando el interruptor de encendido/apagado **E**.
- 3 Coloque el cabezal de corte **B** sobre los cabellos de la persona.
- 4 Mueva el cabezal de corte **B** en la dirección contraria al crecimiento del cabello. Al cortar, aplique una ligera presión con movimientos lentos y suaves.
- 5 Tras el uso, apague el aparato pulsando el interruptor de encendido/apagado **E**.

## Consejos prácticos

- Corte siempre contra la dirección natural de crecimiento del cabello.
- Durante el corte, realice paradas con regularidad. Siempre es posible realizar un retoque, pero no una vez se ha cortado el cabello.
- La primera vez que utilice el aparato corte una cantidad pequeña de cabello, ya que es la única forma de familiarizarse con las diversas posiciones.
- No deje de peinar el cabello. Busque los mechones que sean demasiado largos y retire los cabellos una vez cortados con el peine.

## Recorte de barbas

- 1 Ajuste la longitud de corte según las indicaciones de la sección "Preparación".
- 2 Encienda la maquinilla de afeitar pulsando el interruptor de encendido/apagado **E**.
- 3 Coloque el cabezal de corte **B** sobre la barba.
- 4 Mueva el cabezal de corte **B** en la dirección contraria al crecimiento del cabello. Al cortar, aplique una ligera presión con movimientos lentos y suaves.

- 5 Tras el uso, apague el aparato pulsando el interruptor de encendido/apagado **E**.

## Notas

- Si durante el uso la maquinilla queda bloqueada por cabellos gruesos, desconéctela. Si está conectada a la red eléctrica, desconecte el enchufe. Retire el peine ajustable **A** y limpie el cabezal de corte **B** con el cepillo suministrado **J**. Limpie el aparato siguiendo las instrucciones de la sección "Limpieza y cuidados".
- Para el recorte de contornos, retire el peine ajustable **A**. Utilice el aparato sin los peines (luego, dependiendo del ajuste, la longitud de corte asciende a 0.5, 1.2, 1.9 o 2.5 mm).

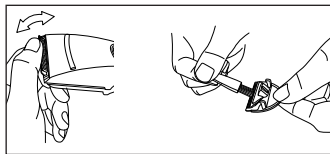
# LIMPIEZA Y CUIDADO

## Información general

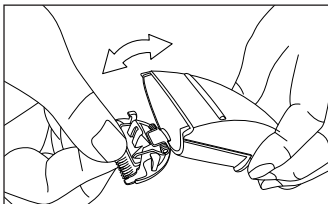
El aparato debe limpiarse con regularidad para poder seguir gozando de su gran rendimiento y sus óptimos resultados.

## Limpieza

- 1 Pulse el interruptor de encendido/apagado **E** para apagar el aparato y desconecte el adaptador eléctrico si es que está enchufado.
- 2 Retire los peines ajustables **A**. Limpie el cabezal de corte **B** mediante el cepillo de limpieza **J** suministrado.
- 3 Retire el cabezal de corte **B** empujando la cuchilla hacia fuera. Limpie el cabezal de corte **B** y la cavidad del aparato mediante el cepillo **J** suministrado.



- 4 Inserte el cabezal de corte **B** colocando en primer lugar el gancho en la cavidad y haciendo presión sobre el cabezal de corte hasta que encaje en su sitio con un chasquido.



## Notas

- Jamás utilice agua ni ningún otro líquido para limpiar el aparato. Utilice únicamente el cepillo de limpieza suministrado.
- Puede enjuagar con agua el cabezal de corte y los dos peines ajustables, pero para ello deberá retirarlos previamente del aparato.
- Retire los restos de cabellos cortados tras cada uso.
- Normalmente, el cabezal de corte de la maquinilla no precisa engrase. Si desea que el cabezal de corte se mantenga como nuevo el mayor tiempo posible, merece la pena engrasarlo con regularidad utilizando para ello el aceite **K** suministrado.

## Almacenaje

- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, guárdelo cuidadosamente.
- Asegúrese de que el aparato esté desenchufado y completamente seco.
- Guarde el aparato en un lugar fresco y seco.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

## Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:

Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).



Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para el reciclaje de los dispositivos eléctricos y electrónicos.

Para encontrar estos sistemas de recogida, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos antiguos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

## Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

## Información de embalaje



El embalaje del producto está fabricado con material reciclable de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se deshaga del material de embalaje ni de los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.



## Datos técnicos

### Entrada:

100-240V~ 50/60Hz 0.2A

**Salida:** 3.8 V DC 1300 mA

### Temperatura de funcionamiento:

+5°C - +40°C

### Temperatura de almacenaje:

0°C -+40°C

### Clase de aislamiento eléctrico: II

**Baterías:** Níquel-metal hidruro  
Ni-MH



NI-MH

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

## Parámetros de la fuente de alimentación externa

**Fabricante:** E-TEK Electronics  
Manufactory CO., LTD

**Identificador del modelo:**  
ZDJ038130EU

### Tensión de entrada:

100-240V~

### Frecuencia de entrada:

50/60Hz

**Corriente de entrada:** 0.2A

**Voltaje de salida:** 3.8V

**Corriente de salida:** 1.3A

**Potencia de salida:** 4.94W

**Eficiencia activa media:**  
76.03%

**Eficiencia a baja carga  
(10%):** N/A

**Consumo de energía sin  
carga:** 0.07W

Veillez respecter les consignes ci-après pendant l'utilisation de l'appareil:

- Le présent appareil a été conçu à des fins domestiques uniquement.
- L'appareil a été fabriqué uniquement pour le rasage des cheveux et de la barbe. Toute utilisation différente de celle-ci est expressément prohibée.
- Ne jamais utiliser ni charger l'appareil dans une salle de bains, sous une douche, ni au-dessus d'une bassine remplie d'eau; évitez également de le manipuler avec des mains mouillées.



- Ne jamais utiliser l'appareil si la tête de coupe, l'adaptateur électrique ou la machine elle-même présente un quelconque signe de défaillance.
- Utilisez l'appareil uniquement avec les pièces et l'adaptateur électrique fournis.
- Mise en garde ! Gardez toujours l'appareil et l'adaptateur électrique au sec.

- Pendant le chargement de l'appareil, celui-ci ne doit en aucun cas entrer en contact avec l'eau ou un autre liquide.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Une fois l'appareil chargé, n'oubliez pas de débrancher le câble de la prise et de déconnecter l'adaptateur électrique de la prise murale.
- Évitez de laisser tomber l'appareil.
- L'adaptateur de charge et le câble d'alimentation ne peuvent pas être réparés une fois endommagés. Veillez à jeter l'adaptateur de charge conformément aux directives environnementales. Vous pouvez vous procurer un nouveau chargeur auprès du fabricant ou d'un fournisseur de services agréé.
- Évitez de mettre l'appareil, les accessoires, ou l'adaptateur électrique au-dessus ou à proximité des surfaces chaudes.
- Assurez-vous que la tension de secteur figurant sur la plaque signalétique correspond à votre alimentation secteur locale.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants.

- Débranchez l'appareil avant de procéder à son nettoyage ou son entretien.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou n'ayant pas suffisamment d'expérience ou de connaissances si une personne chargée de la sécurité les surveille ou leur apprend à utiliser le produit en toute sécurité et en étant conscients des dangers y afférents. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien d'utilisation ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'ouvrez jamais l'appareil quelles que soient les circonstances. Aucune réclamation au titre de la garantie ne sera acceptée pour les dégâts résultants d'une manipulation incorrecte.
- Cet appareil contient des piles qui ne sont pas remplaçables.
- **AVERTISSEMENT:** Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation amovible fourni avec cet appareil.

# APERÇU

---


Cher client, chère cliente,


Nous vous remercions d'avoir choisi la tondeuse MC8840 GRUNDIG.


Veillez lire attentivement les instructions d'utilisation contenues dans ce manuel afin de pouvoir profiter au maximum de toute la qualité de votre produit Grundig durant les années à venir.

## Signification des symboles

Les symboles suivants sont repris tout au long de ce manuel :

	Informations importantes et conseils utiles concernant l'utilisation de l'appareil.
---	---

	<b>AVERTISSEMENT:</b> Avertissement sur les situations dangereuses concernant la sécurité des biens et des personnes.
--	--

	Catégorie de protection contre le risque d'électrocution.
--	---

## Commandes

Se reporter aux illustrations en page 3.

- A** Guides de coupe (6 pièces)
- B** Tête de coupe réglable (0,5,1,2,1,9,2,5mm)
- C** Bouton de réglage de la hauteur de lame
- D** Bouton de verrouillage de la hauteur de lame
- E** Bouton Marche/Arrêt
- F** Corps
- G** Affichage LCD

## Accessoires

- Adaptateur électrique
- Prise de charge
- Brosse de nettoyage
- Huile



---

Ce produit a été fabriqué dans des usines écologiques et ultramodernes.

## Utilisation de l'appareil avec l'adaptateur électrique

Assurez-vous que la tension figurant sur la plaque signalétique de l'adaptateur électrique correspond à votre alimentation secteur locale.

Le seul moyen de déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique consiste à le débrancher de l'adaptateur électrique.

1 Branchez la prise de charge **I** dans la prise de l'appareil et insérez l'adaptateur électrique **H** dans la prise murale.

### Remarque

- La rainure de la prise de charge **I** doit correspondre à l'encoche qui se trouve dans la prise de l'appareil.
  - Lorsque l'appareil est chargé, le symbole d'affichage de la capacité de charge/décharge s'affiche et commence à clignoter, le symbole de la fiche rouge s'affiche en permanence ;

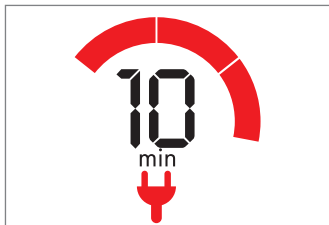


- Une fois la charge de l'appareil complète, le symbole d'affichage de l'autonomie s'affiche en permanence.



# ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

2 Le symbole de la fiche rouge et le symbole d'affichage de la capacité de charge/décharge commencent à clignoter lorsque la batterie de l'appareil devient faible au cours de son utilisation.



3 Débranchez l'adaptateur **H** de la prise et de la base lorsque vous ne l'utilisez pas.

## Attention

■ Utilisez l'appareil uniquement en mode Batterie lorsque vous vous trouvez dans la salle de bain ou à proximité d'un point d'eau; évitez de le brancher au secteur à ce moment-là.

## Remarques

- Débranchez l'appareil de manière adéquate. Puis, chargez complètement sa batterie. La capacité maximale de la batterie n'est atteinte qu'au terme de plusieurs cycles de charge/décharge.
- Lorsque l'appareil est en charge, il peut être utilisé pour tailler les cheveux.
- Pendant la charge, l'adaptateur **H** et l'appareil **F** peuvent chauffer ; c'est tout à fait normal.

## Attention !

■ Veuillez ne pas faire fonctionner l'appareil connecté à l'adaptateur **H** pendant longtemps, sinon il risque de brûler ce dernier.

## Remarques

- La longueur de coupe sans guide de coupe est de 1,5 mm.
- Pour une barbe de trois jours bien soignée, il convient de la raccourcir sans peigne.
- La largeur de la tête de coupe est de 40 mm.

## Réglage de la longueur de coupe

Vous avez le choix entre 6 guides de coupe et 6 longueurs de cheveux après la coupe :

- 1 Faites glisser le guide ajustable **A** au-dessus de la tête de coupe **B**. Veillez à ce que les encoches qui se trouvent sur les guides de coupe ajustables soient bien insérées dans les rainures qui sont sur les côtés de l'appareil.
- 2 Ajustez la longueur de coupe en poussant vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position requise. Veillez à ce que le guide de coupe réglable s'enclenche.
- 3 Après utilisation, retirez le guide réglable **A** de l'appareil.

Peigne de 4 - 6 mm	Longueur de cheveux : 4 - 6 mm
Peigne de 7-9 mm	Longueur de cheveux : 7-9 mm
Peigne de 10-12 mm	Longueur de cheveux : 10-12 mm
Peigne de 16-18 mm	Longueur de cheveux : 16-18 mm
Peigne de 22-24 mm	Longueur de cheveux : 22-24 mm
Peigne de 28-30 mm	Longueur de cheveux : 28-30 mm



## Tonte

Assurez-vous que les cheveux sont propres et complètement secs.

Entourez le cou et les épaules du sujet à l'aide d'une serviette. Assurez-vous que ce dernier est assis de sorte que sa tête soit pratiquement au niveau de vos yeux. Avant de procéder à la coupe, peignez les cheveux de sorte qu'ils retombent naturellement pour vous permettre de voir leur sens de pousse.

- 1 Ajustez la longueur de coupe en vous reportant à la section "Préparation".
- 2 Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt **E** pour allumer l'appareil.
- 3 Placez la tête de coupe **B** sur les cheveux de la personne que vous rasez.
- 4 Déplacez la tête de coupe **B** dans le sens contraire à celui de la pousse des cheveux. Appliquez uniquement une légère pression lorsque vous coupez avec des mouvements lents et doux.
- 5 Une fois la coupe terminée, éteignez la tondeuse en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt **E**.

## Conseils utiles

- Toujours tondre en allant dans le sens contraire à la pousse des cheveux.
- Faites des pauses à intervalles réguliers pendant la coupe. Il est toujours possible de corriger une erreur. Cependant, vous ne pouvez le faire une fois les cheveux coupés.
- Ne coupez qu'une petite quantité de cheveux la première fois que vous l'utilisez. C'est le seul moyen de s'habituer aux positions variables.
- Continuez à peigner les cheveux. Ne recherchez que les cheveux qui sont trop longs et débarrassez la tête des cheveux déjà coupés à l'aide d'un peigne.

## Tonte de la barbe

- 1 Ajustez la longueur de coupe en vous reportant à la section "Préparation".
- 2 Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt **E** pour allumer l'appareil.
- 3 Placez la tête de coupe **B** sur la barbe.

- 4 Déplacez la tête de coupe **B** dans le sens contraire à celui de la pousse des poils. Appliquez uniquement une légère pression lorsque vous coupez avec des mouvements lents et doux.
- 5 Une fois le rasage terminé, éteignez la tondeuse en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt **B**.

## Remarques

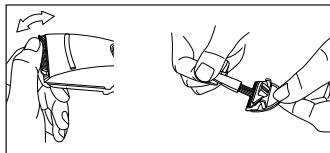
- S'il arrive que la tondeuse soit bloquée par une touffe de cheveux épais pendant le rasage, éteignez-la. Débranchez-la ensuite si elle est branchée à une prise secteur. Enlevez le peigne ajustable **A** et nettoyez la tête de coupe **B** à l'aide de la brosse fournie **J**. Nettoyez la tondeuse conformément à la description donnée dans la section "Nettoyage et entretien".
- Pour raser les contours, enlevez le guide de coupe ajustable **A**. Utilisez l'appareil sans guide (puis, selon le réglage, la longueur de coupe sera de 0.5, 1.2, 1.9 ou 2.5 mm).

## Informations à caractère général

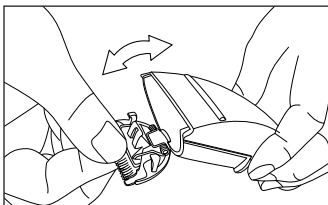
Vous devez nettoyer l'appareil régulièrement pour être en mesure de continuer à profiter de sa performance optimale et de ses résultats au-dessus de la moyenne.

## Nettoyage

- 1 Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt **E** pour éteindre la tondeuse et débranchez l'adaptateur électrique si celui-ci est branché au secteur.
- 2 Enlevez le guide de coupe **A** de l'appareil. Nettoyez la tête de coupe **B** en vous servant de la brosse de nettoyage **J** fournie.
- 3 Enlevez la tête de coupe **B** en poussant la lame vers l'extérieur. Nettoyez la tête de coupe **B** et la cavité qui se trouve dans l'appareil à l'aide de la brosse de nettoyage **J** fournie.



- 4 Insérez la tête de coupe **B** en introduisant dans un premier temps la pince dans la cavité et en appuyant sur la tête de coupe jusqu'à ce que celle-ci s'enclenche.



## Remarques

- Ne jamais utiliser l'eau ou tout autre liquide pour nettoyer l'appareil. Utilisez uniquement la brosse de nettoyage fournie.
- Vous pouvez toutefois rincer la tête de coupe et les deux peignes ajustables avec de l'eau. Pour cela, vous devez d'abord les enlever de l'appareil.
- Enlevez les cheveux coupés après chaque utilisation.
- En principe, la tête de coupe de votre tondeuse n'a pas besoin d'être lubrifiée. Cependant, si vous souhaitez conserver l'état original de la tête de coupe le plus longtemps possible, il est conseillé de la lubrifier à intervalles réguliers (avec le lubrifiant **K** fourni à cet effet).

## Conservation

- Veuillez conserver soigneusement votre appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
- Veuillez également à ce qu'il soit débranché et entièrement sec.
- Conservez-le dans un cadre humide et sec.
- Assurez-vous de tenir l'appareil hors de portée des enfants.

## Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle

important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

## Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

## Information sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

## Données techniques

### Entrée:

100-240V~ 50/60Hz 0.2A

**Sortie:** 3.8 V DC 1300 mA

### Température de fonctionnement :

+5°C - +40°C

### Température de stockage :

0°C -+40°C

### Classe d'isolation électrique : II

**Piles:** Nickel-métal-hydrure Ni-MH



NI-MH

Conception et spécifications sujettes à modification sans préavis.

## Paramètre de l'alimentation électrique externe

**Fabricant :** E-TEK Electronics Manufactory CO., LTD

### Identificateur de modèle :

ZDJ038130EU

### Tension d'entrée :

100-240 V~

### Fréquence d'entrée :

50/60 Hz

**Courant d'entrée :** 0.2 A

**Tension de sortie :** 3.8 V

**Courant de sortie :** 1.3 A

**Puissance de sortie :** 4.94 W

**Rendement actif moyen :**

76.03%

**Rendement à faible charge (10 %) :** N/A

**Consommation d'énergie à vide :** 0.07W

Kad koristite uređaj, imajte na umu sljedeće upute:

- Uređaj je napravljen samo za uporabu u kućanstvu.
- Ovaj uređaj je napravljen samo za podrezivanje ljudske kose i brade. Bilo kakva druga uporaba je izričito zabranjena.
- Nikada ne koristite uređaj u kadi, tušu ili iznad umivaonika punog vode; niti radite s njim mokrim rukama.



- Nikada ne koristite uređaj ako glava za rezanje ili strujni adapter pokazuju bilo kakve znakove oštećenja.
- Koristite uređaj samo s dostavljenim dijelovima i strujnim adapterom.
- Pažnja! Uvijek držite uređaj i strujni adapter suhim.
- Kad se uređaj puni, ni u kojem slučaju ne smije doći u kontakt s vodom ili bilo kojem drugom tekućinom.

- Ne uranjajte uređaj u vodu.
- Nakon punjenja, uvijek isključite kabel iz utičnice i isključite adapter napajanja iz zidne utičnice.
- Pazite da vam uređaj ne padne.
- Prilagodnik za punjenje i kabel za napajanje ne mogu se popraviti ako se oštete. Svakako odložite prilagodnik za punjenje u skladu s uputama za zaštitu okoliša. Možete dobiti novi punjač od proizvođača ili ovlaštenog pružatelja usluge.
- Nikada ne stavljajte uređaj, dodatke ili adapter napajanja na ili blizu toplih površina.
- Pazite da napon napajanja na tipskoj pločici odgovara vašem lokalnom napajanju.
- Držite uređaj podalje od dosega djece.
- Isključite prije čišćenja ili postupaka korisničkog održavanja.

- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti te osobe bez iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im pružene upute za sigurno rukovanje uređajem te razumiju uključene rizike. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju provoditi djeca bez nadzora.
- Ne otvarajte uređaj ni pod kakvim okolnostima. Svi jamstveni zahtjevi će biti odbačeni u slučaju nepravilnog rukovanja.
- Ovaj uređaj sadrži baterije koje nijesu zamjenjive.
- **UPOZORENJE:** Za ponovno punjenje baterije upotrijebite samo odvojivu jedinicu napajanja isporučenu s ovim aparatom.



Poštovani kupci,

Čestitamo vam na kupnji uređaja za šišanje kose i brade MC 8840.

Pažljivo pročitajte sljedeće napomene za korisnika da biste puno godina potpuno uživali u vašem kvalitetnom Grundigovom proizvodu.

## Značenje simbola

Sljedeći se simboli upotrebljavaju u raznim dijelovima ovog priručnika:



Važne informacije i korisni savjeti o upotrebi.



### **UPOZORENJE:**

Upozorenja o opasnim situacijama vezanim za sigurnost života i imovine.



Razred zaštite od strujnog udara.

## Kontrolne tipke

Pogledajte slike na stranici br. 3.

- A** Dodatak za češalj (6 jedinica)
- B** Podesiva glava za rezanje (0.5,1.2,1.9,2.5mm)
- C** Gumb za podešavanje oštrice
- D** Blokada za gumb za podešavanje oštrice
- E** Sklopka za uključivanje/isključivanje
- F** Kućište
- G** LCD zaslon

## Dodaci

- Strujni adapter
- Utikač za punjenje
- Četka za čišćenje
- Ulje





Ovaj je proizvod proizveden u ekološki prihvatljivim modernim postrojenjima bez štetnog utjecaja na okoliš.

---


## Rad s adapterom napajanja

Provjerite da napon naveden na tipskoj pločici adaptera napajanja odgovara vašem lokalnom napajanju.

Jedini način za isključivanje napajanja uređaja je isključivanje strujnog adaptera s napajanja.

- 1 Umetnite utikač za punjenje  u utičnicu uređaja a adapter napajanja  u zidnu utičnicu.

## Napomena

- Utor na utikaču napajanja  mora odgovarati udubljenju na utikaču uređaja.
  - Kada je uređaj napunjen, simbol na zaslonu za punjenje/praznjenje trenutnog kapaciteta prikazat će se i početi bljeskati, a simbol crvene utičnice neprekidno će se prikazivati;

- Kada je uređaj u potpunosti napunjen, simbol na zaslonu za punjenje/praznjenje trenutnog kapaciteta neprekidno će se prikazivati.



- 2 Simbol crvene utičnice i crveni simbol na zaslonu za punjenje/praznjenje trenutnog kapaciteta započet će bljeskati kad jedinica dosegne niski kapacitet baterije tijekom rada. Vrijeme je za ponovno punjenje.



## Napomene

- Ispraznite aparat tijekom upotrebe. Zatim ga potpuno napunite. Baterija će se maksimalno napuniti nakon nekoliko ciklusa punjenja/praznjenja.
- Dok punite uređaj, možete ga upotrebljavati za šišanje.
- Adapter **H** i uređaj **F** mogu se zagrijati tijekom punjenja; to je normalno.

## Oprez

- Nemojte dugo upotrebljavati uređaj priključen na adapter napajanja **H** jer bi adapter mogao pregorjeti.
- 3** Isključite adapter **H** iz zida i baze kad ga ne upotrebljavate.

## Pažnja

- Kad ste u kupaonici ili pored vodovoda, koristite uređaj samo kad radi na baterije; nikada ne radite s njim kad je na napajanju.

## Napomene

- Duljina za podrezivanje bez sustava za češljanje je 1,5 mm.
- Podrezivanje bez češlja je -savršeno za trodnevnu bradu.
- Širina glave za rezanje je 40 mm.

## Postavljanje duljine za podrezivanje

Možete odabrati između 6 dodataka **A** za češalj i 6 dužina kose nakon rezanja:

- 1 Povucite the podesivi češalj **A** preko glave za rezanje **B**. Pazite da su nabori na podesivim češljevima pravilno umetnuti u uture na bočnim stranama uređaja.
- 2 Podesite duljinu za podrezivanje pritiskom prema naprijed ili nazad u željeni položaj. Pobrinite se da je podesivi češalj sjeo na mjesto.
- 3 Nakon upotrebe uklonite podesivi češalj **A** s uređaja.

Češalj 4 - 6 mm	4-6 mm dužina kose
Češalj 7-9 mm	7-9 mm dužina kose
Češalj 10-12 mm	10-12 mm dužina kose
Češalj 16-18 mm	16-18 mm dužina kose
Češalj 22-24 mm	22-24 mm dužina kose
Češalj 28-30 mm	28-30 mm dužina kose

## Podrezivanje kose

Pobrinite se da je kosa čista i potpuno suha.

Stavite ručnik oko vrata i ramena osobe čiju kosu šišate. Pazite da ta osoba sjedi tako da je njegova/njezina glava približno u razini vaših očiju. Prije podrezivanja, očešljajte kosu tako da pada prirodno i da vidite u kojem smjeru raste.

- 1 Podesite duljinu podrezivanja gledajući u dio "Priprema".
- 2 Pritisnite sklopku za **E** uključivanja/isključivanja da uključite uređaj.
- 3 Stavite glavu za rezanje **B** na glavu osobe koju šišate.
- 4 Pomaknite glavu za rezanje **B** u suprotnom smjeru od rasta dlake. Samo malo pritisnite kad šišate sporim, nježnim pokretima.
- 5 Nakon uporabe, isključite uređaj pomoću sklopke za uključivanje/isključivanje **E**.

## Korisni savjeti

- Uvijek režite u suprotnom smjeru od rasta dlake.

- Dok režete, redovito pravite pauzu. Uvijek možete popraviti, ali ne kad je kosa već ošišana.
- Kod prve uporabe, režite samo malu količinu. Ovo je jedini način da se naviknete na razne položaje.
- Nastavite češljati kosu. Tražite samo kosu koja je preduga i iščešljajte odrezano.

## Podrezivanje brade

- 1 Podesite duljinu podrezivanja gledajući u dio "Priprema".
- 2 Pritisnite sklopku za **E** uključivanja/isključivanja da uključite uređaj.
- 3 Stavite glavu za rezanje **B** na bradu.
- 4 Pomaknite glavu za rezanje **B** u suprotnom smjeru od rasta dlake. Samo malo pritisnite kad šišate sporim, nježnim pokretima.
- 5 Nakon uporabe, isključite uređaj pomoću sklopke za uključivanje/isključivanje **E**.

## Napomene

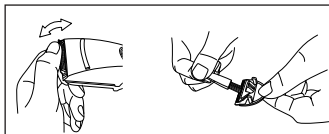
- Ako uređaj tijekom uporabe blokira gusta dlaka, isključite ga. Ako radi na napajanju, isključite iz utičnice. Izvadite podesivi češalj **A** i očistite glavu za rezanje **B** dostavljenom četkom **J**. Očistite uređaj kako je opisano u dijelu "Čišćenje i održavanje".
- Za podrezane konture, uklonite podesivi češalj **E**. Koristite uređaj bez češljeva (zatim, ovisno o postavci, duljina rezanja iznosi 0.5, 1.2, 1.9 ili 2.5 mm).

## Opće informacije

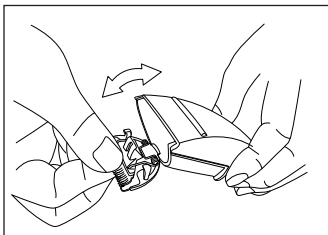
Uređaj se mora redovito čistiti tako da možete nastaviti uživati u vrhunskom radu i optimalnim rezultatima.

## Čišćenje

- 1 Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **E** da isključite uređaj i isključite adapter napajanja ako radi na napajanju.
- 2 Uklonite podesivi češalj **A** s uređaja. Očistite glavu za rezanje **B** pomoću dostavljene četke za čišćenje **J**.
- 3 Skinite glavu za rezanje **B** gurajući oštricu prema van. Očistite glavu za rezanje **B** i šupljinu na uređaju pomoću dostavljene četke za čišćenje **J**.



- 4 Umetnite glavu za rezanje **B** tako da prvo stavite zubac u šupljinu i pritisnete glavu za rezanje dok ne sjedne na svoje mjesto.



## Napomene

- Nikada ne koristite vodu ili bilo koju drugu tekućinu za čišćenje uređaja. Koristite samo dostavljenu četku za čišćenje.
- Možete isprati glavu za rezanje i dva podesiva češlja vodom, ali prvo ih morate izvaditi iz uređaja.
- Uklonite odrezane dlake nakon svake uporabe.
- Glava za rezanje se obično ne treba podmazivati. Ako želite očuvati izvorni stanje glave za rezanje što je dulje moguće, dobro je podmazivati je u redovitim intervalima (dostavljenim uljem **K**).

## Čuvanje

- Ako ne planirate koristiti uređaj dulje vrijeme, pažljivo ga odložite.
- Pazite da je isključen i da je potpuno suh.
- Držite ga na hladnom, suhom mjestu.
- Pazite da se uređaj nalazi izvan doseg djece.

## Usklađenost s Direktivom o električnom i elektroničkom opremom (WEEE) i zbrinjavanju otpada:

Ovaj proizvod usklađen je s EU Direktivom WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijsku oznaku za električni i elektronski otpad (WEEE).



Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim kućanskim otpadom na kraju njegovog radnog vijeka. Rabljeni uređaj mora se vratiti na službeno sabirno mjesto za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Da biste pronašli te sustave za prikupljanje, obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču gdje je proizvod kupljen.

Svako kućanstvo igra važnu ulogu u uporabi i recikliranju starih uređaja. Odgovarajuće odlaganje iskorištenog aparata pomaže u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

## Usklađenost s Direktivom o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):

Proizvod koji ste kupili usklađen je s EU Direktivom RoHS (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

## Informacije o pakiranju



Ambalaža proizvoda izrađena je od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s nacionalnim zakonodavstvom. Nemojte odlagati ambalažu zajedno s kućanskim ili ostalim otpadom. Odnesite ih na odlagališta za ambalažu koja je odredilo lokalno zakonodavstvo.



## Tehnički podaci

**Ulaz:** 100-240V~ 50/60Hz 0.2A

**Izlaz:** 3.8 V DC 1300 mA

**Temperatura rada:**

+5 °C - +40 °C

**Temperatura skladištenja:**

0 °C -+40 °C

**Klasa električne izolacije:** II

**Baterije:** Nikal metal hibrid

Ni-MH



NI-MH

Dizajn i specifikacije su podložni promjeni bez prethodne obavijesti.

## Parametar vanjskog napajanja

**Proizvođač:** E-TEK Electronics  
Manufactory CO., LTD

**Identifikator modela:**

ZDJ038130EU

**Ulazni napon:** 100-240V~

**Ulazna frekvencija:** 50/60Hz

**Ulazna struja:** 0.2A

**Izlazni napon:** 3.8V

**Izlazna struja:** 1.3A

**Izlazna snaga:** 4.94W

**Prosječna aktivna**

**učinkovitost:** 76.03%

**Učinkovitost pri malom opterećenju (10%):** N/A

**Potrošnja energije bez opterećenja:** 0.07W

Przy używaniu tego urządzenia prosimy przestrzegać następujących instrukcji:

- Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenie to służy wyłącznie do pielęgnacji zarostu na twarzy. Wszelki inny jego użytek jest zabroniony.
- Nie wolno używać tego urządzenia, ani ładować jego baterii, w kąpielni, pod prysznicem, ani nad wypełnioną wodą umywalką, a także nie należy go obsługiwać mokrymi dłońmi.



- Nie wolno używać tego urządzenia jeśli wykazuje ono, głowica tnąca, lub zasilacz, jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia.
- Urządzenia tego należy używać wyłącznie z dostarczonymi z nim akcesoriami i zasilaczem.
- Przestroga! Chronić urządzenie i zasilacz przed wilgocią.

- Gdy urządzenie to jest ładowane, pod żadnym pozorem nie można dopuścić do jego kontaktu z wodą ani żadnym innym płynem.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Po naładowaniu wyjmij przewód z gniazdka i odłączaj zasilacz od gniazdka w ścianie.
- Nie należy upuszczać maszynki na podłogę.
- Nie wolno naprawiać uszkodzonej ładowarki ani kabla zasilającego. Ładowarkę należy zutylizować zgodnie z przepisami ochrony środowiska. Nową ładowarkę można kupić od producenta lub w autoryzowanym serwisie.
- Nie zostawiaj tego urządzenia, akcesoriów, ani zasilacza na gorących powierzchniach ani w pobliżu ich.
- Sprawdź, czy napięcie na tabliczce znamionowej jest takie samo, jak w sieci w Twoim domu.
- Urządzenie to należy chronić przed dostępem dzieci.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją wykonywaną przez użytkownika należy najpierw wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazdka.

- Urządzenie to mogą używać dzieci ośmioletnie i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej, lub pozbawione doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub poinstruowano je co do użytkowania tego urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą go czyścić ani konserwować.
- W żadnym przypadku nie należy otwierać tego przyrządu. Gwarancja na to urządzenie nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym obchodzeniem się z nim.
- Urządzenie zawiera niewymienne akumulatory.
- **OSTRZEŻENIE:** Do ładowania należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego z urządzeniem.

# OPIS OGÓLNY

---

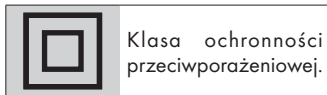
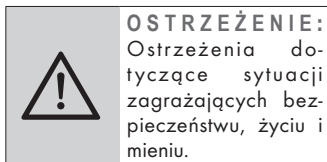
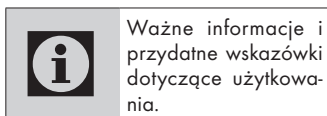
Drodzy Klienci,

Gratulujemy zakupu maszyny do strzyżenia włosów i zarostu MC 8840.

Prosimy uważnie przeczytać następującą instrukcję, aby na wiele lat zapewnić sobie pełną satysfakcję z użytkowania tego wysokiej jakości wyrobu firmy GRUNDIG.

## Znaczenie symboli

W niniejszej instrukcji stosuje się następujące symbole:



## Regulacja

Patrz ilustracje na str. 3.

- A** Przystawka grzebieniowa (6 przystawek)
- B** Regulowana głowica tnąca (0.5,1.2,1.9,2.5mm)
- C** Przycisk regulacji ostrza
- D** Blokada przycisku regulacji ostrza
- E** Przełącznik Zał./Wył.
- F** Korpus
- G** Wyświetlacz LCD

## Aksesoria

Zasilacz

Wtyczka do ładowania

Szczoteczka do czyszczenia

Oliwa



## Zasilanie z zasilacza

Sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej zasilacza odpowiada napięciu w miejscowej sieci zasilającej.

Jedyny sposób, aby odłączyć maszynkę od zasilania, to wyjąć z gniazdka wtyczkę zasilacza.

- 1 Wsadź wtyczkę do ładowania **I** do gniazdka w maszynce, a wtyczkę zasilacza **H** do gniazdka w ścianie.

### Uwaga

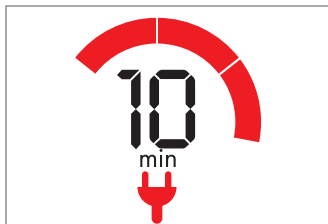
- Rowek na wtyczce do ładowania **I** musi pokrywać się z karbem w gniazdku maszynki.
  - Gdy urządzenie jest ładowane, na ekranie wyświetlony zostanie symbol obciążalności prądowej (ładowanie/wyładowywanie), który będzie pulsował; symbol czerwonej wtyczki będzie wyświetlany ciągle.



- Po zakończeniu ładowania symbol obciążalności prądowej (ładowanie/wyładowywanie) będzie wyświetlany ciągle.



- 2 Symbol czerwonej wtyczki oraz symbol obciążalności prądowej (ładowanie/wyładowywanie) będą pulsować, gdy podczas eksploatacji urządzenia akumulator zostanie niemal wyładowany. Oznacza to konieczność naładowania akumulatora.



## Uwagi

- Rozładować urządzenie poprzez normalne użytkowanie. Następnie całkowicie naładować. Akumulator osiąga maksymalną pojemność dopiero po kilku cyklach ładowania/rozładowania.
- Podczas ładowania urządzenia można używać do strzyżenia włosów.
- Zasilacz **[H]** i urządzenie **[F]** mogą nagrzewać się podczas ładowania; jest to zjawisko normalne.

## Przeestroga

- Nie wolno przez długi czas używać urządzenia podłączonego do zasilacza **[H]**, grozi to przepaleniem zasilacza.
- 3** Gdy zasilacz nie jest używany, należy wyjąć wtyczkę zasilacza **[H]** z gniazdka ściennego i podstawy.

## Ostrzeżenie

- W łazience czy w pobliżu przyłączy wodnego wolno używać maszynki tylko zasilanej z baterii, a nie z sieci.

## Uwaga

- Bez grzebienia włosy strzyże się na długość 1,5 mm.
- Strzyżenie bez grzebienia nadaje się idealnie do fantazyjnego formowania zarostu.
- Szerokość głowicy tnącej 40 mm.

## Nastawianie długości strzyżenia

Dostępnych jest 6 przystawek grzebieniowych **A** oraz 6 długości włosów do wyboru:

- 1 Przesuwaj grzebień regulowany **A** po głowicy tnącej **B**. Upewnij się, że karby na grzebieniu regulowanym dobrze weszły w rowki po bokach maszynki.
- 2 Nastaw długość strzyżenia, przyciskając ją w przód lub w tył do wybranej pozycji. Upewnij się, że grzebień regulowany kliknął w swoim miejscu.
- 3 Po strzyżeniu zdejmij grzebień regulowany **A** z maszynki.

Grzebień 4-6 mm	Włosy o długości 4-6 mm
Grzebień 7-9 mm	Włosy o długości 7-9 mm
Grzebień 10-12 mm	Włosy o długości 10-12 mm
Grzebień 16-18 mm	Włosy o długości 16-18 mm
Grzebień 22-24 mm	Włosy o długości 22-24 mm
Grzebień 28-30 mm	Włosy o długości 28-30 mm



## Strzyżenie włosów

Upewnij się, że włosy są zupełnie suche.

Ułóż ręcznik wokół szyi osoby strzyżonej i na jej ramionach. Osoba ta powinna siedzieć, tak aby jej głowa była mniej więcej na wysokości Twoich oczu. Przed strzyżeniem rozczesz włosy grzebieniem, aby opadały naturalnie i było widać kierunki, w których rosną.

- 1 Nastaw długość strzyżenia wg wskazówek z rozdziału "Przygotowanie".
- 2 Naciśnij przełącznik Zał./Wył. **E** aby załączyć maszynkę.
- 3 Przyłóż głowicę tnącą **B** do strzyżonych włosów.
- 4 Przesuwaj głowicę tnącą **B** pod włos. Strzyż powolnymi, łagodnymi ruchami stosując niewielki nacisk.
- 5 Po strzyżeniu wyłącz maszynkę przełącznikiem Zał./Wył **E**.

## Przydatne wskazówki

- Przerывaj strzyżenie w regularnym rytmie. Zawsze można poprawić, ale nie wtedy, gdy włosy są już ucięte.
- Za pierwszym strzyżeniem ucinaj niewiele włosów na raz. Tylko tak można przyzwyczaić się do tych zmiennych pozycji.
- Cały czas rozczesuj włosy grzebieniem. Szukaj tylko włosów zbyt długich i wyczesuj grzebieniem ścinki.

## Strzyżenie zarostu

- 1 Nastaw długość strzyżenia wg wskazówek z rozdziału "Przygotowanie".
- 2 Naciśnij przełącznik Zał./Wył. **E** aby załączyć maszynkę.
- 3 Przyłóż głowicę tnącą **B** do zarostu.
- 4 Przesuwaj głowicę tnącą **B** pod włos. Strzyż powolnymi, łagodnymi ruchami stosując niewielki nacisk.
- 5 Po strzyżeniu wyłącz maszynkę przełącznikiem Zał./Wył **E**.

## Uwaga

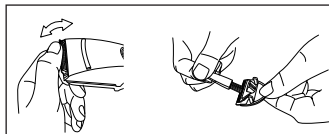
- Jeśli w trakcie strzyżenia grube włosy zablokują maszynkę, wyłącz ją. Jeśli zasilasz maszynkę z sieci, wyjmij wtyczkę z gniazdka. Zdejmij grzebień regulowany **A** i oczyść głowicę **B** tnącą załączoną **J** szczoteczką. Oczyść maszynkę jak opisano w rozdziale "Czyszczenie i konserwacja".
- Do strzyżenia konturów zdejmij grzebień regulowany **A**. Użyj maszyny bez grzebienia (w zależności od ustawień długość cięcia wynosi 0.5, 1.2, 1.9 lub 2.5 mm).

## Informacje ogólne

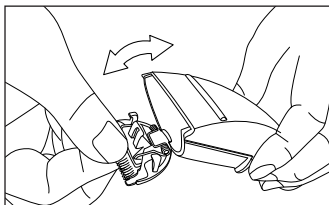
Maszynkę trzeba regularnie czyścić, tak aby można było ciągle cieszyć się znakomitą skutecznością i optymalnymi rezultatami strzyżenia.

## Czyszczenie

- 1 Naciśnij przełącznik Zał./Wyt. **E** aby wyłączyć maszynkę i wyjmij wtyczkę zasilacza, jeśli go używasz, z gniazdka sieciowego.
- 2 Zdejmij grzebień regulowany **A** z maszynki. Oczyszć głowicę tnącą **B** załączoną **J** szczoteczką.
- 3 Zdejmij głowicę tnącą **B** naciskając ostrze na zewnątrz. Oczyszć głowicę tnącą **B** oraz wgłębienia w maszynce załączoną **J** szczoteczką.



- 4 Załóż głowicę tnącą **B** najpierw wkładając pazur w zagłębienie i naciskając na głowicę tnącą aż kliknie w swoim miejscu.



## Uwaga

- Nie wolno czyścić maszynki wodą ani żadnym innym płynem. Używaj do tego tylko załączonej szczoteczki,
- Można przepłukać głowicę tnącą i oba grzebienie regulowane wodą, ale najpierw trzeba je zdjąć z maszynki.
- Po każdym użyciu usuwaj ścinki włosów.
- Normalnie nie trzeba oliwić głowicy tnącej maszynki. Jeśli chcesz zachować głowicę tnącą w pierwotnym stanie przez dłuższy czas, warto ją oliwić z regularną częstotliwością (załączoną **K** oliwą).

## Przechowywanie

- Jeśli nie planujesz używać tego urządzenia przez dłuższy czas, należy starannie je przechować.
- Upewnij się, że jest odłączone od zasilania i zupełnie suche.
- Przechowuj maszynkę w chłodnym i suchym miejscu.
- Urządzenie to należy chronić przed dostępem dzieci.

## Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).



Ten symbol oznacza, że sprzęt nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego po okresie jego użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji.

Aby uzyskać informacje o punktach zbiórki w swojej okolicy należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

## Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

## Informacje o opakowaniu



Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadkami domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.

## Dane techniczne

### Wejście:

100-240V~ 50/60Hz 0.2A

**Wyjście:** 3.8 V DC 1300 mA

### Temperatura pracy:

+5°C - +40°C

### Temperatura przechowywania:

0°C - +40°C

### Klasa izolacji elektrycznej: II

**Baterie:** Niklowo-metalowo-wodorowe Ni-MH



NI-MH

Konstrukcja i dane techniczne mogą być zmieniane bez uprzedzenia.

## Parametr zasilania zewnętrznego

**Producent:** E-TEK Electronics  
Manufactory CO., LTD

### Identyfikator modelu:

ZDJ038130EU

### Napięcie wejściowe:

100-240 V~

### Częstotliwość wejściowa:

50/60 Hz

### Natężenie prądu na wejściu:

0.2A

### Napięcie wyjściowe: 3.8 V

### Natężenie prądu na wyjściu:

1.3A

### Moc wyjściowa: 4.94W

**Średnia wydajność podczas działania:** 76.03%

### Wydajność przy niskim obciążeniu (10%): N/A

### Pobór mocy bez obciążenia:

0.07W





# GRUNDIG

Beko Grundig Deutschland GmbH  
Thomas-Edison-Platz 3  
63263 Neu-Isenburg

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)